

Yerobeam II, rei di Israel

23 Yerobeam, yu di Yoash, a bira rei na Israel tempu Amasías, yu di Yoash, tabatin diessinku aña rei di Huda. Yerobeam tabatin su residencia na Samaria i el a goberná kuarentiun aña. **24** Yerobeam a hasi loke ta malu den bista di SEÑOR. E no a stòp di hasi e pikánan ku Yerobeam, yu di Nebat, a pone Israel kometé. **25** Ta e a bolbe konkistá henter e teritorio ku tabata pertenesé na Israel, for di e kaminda ku ta bai Hamat te na Laman Morto, manera SEÑOR, Dios di Israel, a anunsiá pa boka di su sirbidó Yonas,^g yu di Amitai, e profeta for di Gat-Hahefèr. **26** Pasobra SEÑOR a mira ku e israelitanan sin ningun eksepshon tabata sufri amargamente i ku ningun hende no tabata yuda nan. **27** I komo SEÑOR no a disidí ainda di bari Israel for di riba mundu, El a salba Israel pa medio di Yerobeam, yu di Yoash.

28 Sobrá historia di Yerobeam, tur loke el a hasi i su hazañanan, ta skibí den buki di krónika di reinan di Israel. El a bringa kontra Damasko i Hamat i asina el a konkistá pa Israel teritorionan ku ántes tabata pertenesé na Huda. **29** Yerobeam a bai sosegá i a der'é serka e reinan di Israel. Su yu Zekarías a siguié komo rei.

Azarías, rei di Huda

(2 Krónikanan 26:3-5; 16-23)

15 **1** Azarías, yu di Amasías, a bira rei di Huda tempu Yerobeam tabatin bintishete aña rei di Israel. **2** E tabatin diesseis aña dia el a bira rei i el a goberná sinkuentidos aña na Herusalèm. Su mama tabata yama Yekolya i tabata di Herusalèm. **3** Azarías tabata hasi loke ta bon den bista di SEÑOR. Den tur kos e tabata sigui ehèmpel di su

f 14:25 2Sam 8:9; 1Rei 8:65 **g 14:25** Yon 1:1 **a 15:5** Lev 13:46 **b 15:7** Isa 6:1 **c 15:12** 2Rei 10:30

8 na Yibleam segun vários manuskrito di e vershon griego; hebreo tin: *dilanti di e pueblo*

14:24 Yerobeam, yu di Nebat Wak 1Rei 13:33-34, n.; 2Rei 3:3, n.

14:25 Gat-Hahefèr Situá riba teritorio di tribu di Zebulon (Yoz 19:13).

14:27 El a salba Israel pa medio di Yerobeam Manera tabata e kaso ku e huesnan den pasado (Hue 2:18; 3:9, 15, 31; 6:14; 10:1; 13:5).

14:28 buki di krónika di reinan di Israel Wak 1Rei 14:19, n.

15:1 Azarías Tabata rei di Huda di 781-740 pK (2Kron 26:1-23).

15:3 SEÑOR Wak 2Rei 1:4, n.

15:3 su tata Rei Amasías (2Rei 14:17-21).

15:5 a kastigá rei Na 2Kron 26:16-21 ta relatá ku Dios a kastig'é pasobra el a kima sensia den tèmpel loke ta solamente e saserdotenan por a hasi.

15:5 lepra Wak 2Rei 5:1, n.

tata. **4** Solamente no a kita e seritunan di sakrifisio e pueblo a sigui mata i kima bestia riba nan.

5 SEÑOR a kastigá rei Azarías ku lepra i el a keda ku e malesa te dia el a muri. Tur e tempu ei el a bida den un kas isolá^a. Su yu Yotam a tuma palasio i goberna e pueblo. **6** Sobrá historia di e pueblo na su enkargo.

6 Sobrá historia di Azarías i tur loke el a hasi i tur skibí den buki di krónika di reinan di Huda. **7** Azarías a bai sosegá^b i a der'é serka su antepasadonan den Siudat di David. Su yu Yotam a siguié komo rei.

Zekarías, rei di Israel

8 Zekarías, yu di Yerobeam, a bira rei di Israel tempu Azarías tabatin trintiocho aña rei di Huda. Zekarías tabatin su residencia na Samaria i el a goberná seis luna. **9** Zekarías tabata hasi loke ta malu den bista di SEÑOR meskos ku su antepasadonan. E no a stòp di hasi e pikánan ku Yerobeam, yu di Nebat, a pone Israel kometé. **10** Shalum, yu di Yabesh, a traha un kòmplèt kontra Zekarías. El a der'é e mata na Yibleam⁸ i a bira rei na su lugá. **11** Sobrá historia di Zekarías ta skibí den buki di krónika di reinan di Israel.

12 Asina SEÑOR a kumpli ku e promesa ku El a hasi pa Yehu, esta ku Yehu su yunan lo siguié riba trononan di Israel te den di kuater generashon.^c

Shalum, rei di Israel

13 Shalum, yu di Yabesh, a bira rei, tempu Uzias tabata trintinuebe aña rei di Huda. Un luna komploto el a goberná na Samaria. **14** Den e tempu ei Menahem, yu di Gadi, a sali for di Tirsa bai Samaria. El a dal Shalum, yu di Yabesh, mata i a bira rei na su lugá. **15** Sobrá historia di Shalum, su kòmplèt kontra

15:6 buki di krónika di reinan di Huda Wak 1Rei 14:22

15:7 Azarías a bai sosegá Ta den e aña ei Isafas a hasi vishon di Señor (Isa 6:1).

15:7 Siudat di David Wak 2Rei 8:24, n.

15:8 Zekarías... seis luna Na aña 743 pK.

15:9 Yerobeam Wak 1Rei 13:33-34, n.; 2Rei 3:3, n.

15:10 a bira rei na su lugá SEÑOR a bisa pa medio di profeta Hoséas: 'Mi pueblo a eligi reinan sin konsulta'

15:11 buki di krónika di reinan di Israel Wak 1Rei 14:22

15:12 e promesa ku El a hasi 2Rei 10:30. Zekarías tabata bisañetu di Yehu.

15:13 Shalum... Un luna komploto el a goberná aña 743 pK.

15:14 Tirsa E promé kapital di e reino di nort (wak 1Rei 14:21)